

Este manual ha de considerarse como parte permanente del scooter y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo scooter Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el scooter.

- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo SH300A ED.

Código de país

Código	País
--------	------

SH300A	
---------------	--

ED, II ED, III ED, IV ED	Ventas directas a Europa
--------------------------	--------------------------

E	Reino Unido
---	-------------

*Las especificaciones pueden cambiar según el país.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este scooter con seguridad.

Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y mantenimiento de un scooter. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad en el scooter.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el scooter, otras propiedades o el medio ambiente.

Índice

Seguridad del scooter P. 2

Guía de funcionamiento P. 18

Mantenimiento P. 52

Solución de problemas P. 90

Información P. 113

Especificaciones P. 127

Índice P. 130

Seguridad del scooter

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su scooter.
Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 15
Carga	P. 16

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen significativamente el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ■ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y

mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se agarre al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estribas, incluso mientras el scooter esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otros scooters, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y el manejo de este scooter y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

continuación 3

Directrices de seguridad

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

Si bebe, no conduzca

El alcohol y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones seguras

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al scooter y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.

Inspeccione el scooter antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (► P. 16), y no modifique el scooter ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (► P. 15).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado del scooter. Si el motor aún está en marcha,

Directrices de seguridad

párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. El scooter podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Haga que revisen a conciencia el scooter en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por inhalación de monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha el scooter en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso resultar mortal.

Evite las zonas o actividades en las que esté expuesto al monóxido de carbono.

Seguridad del scooter

Pictogramas

Pictogramas

Seguridad del scooter

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de repuesto.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el scooter solo a concesionarios de su distribuidor para las revisiones y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA** o **RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO**.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA PERDER LA VIDA** o **RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO**.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA RESULTAR HERIDO**.

Pictogramas

Seguridad del scooter



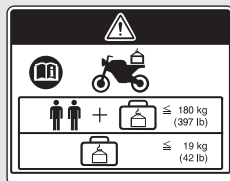
ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería, de lo contrario podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones puede resultar herido o provocar daños al scooter.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. Podría explotar y causar lesiones graves.

continuación 7

Pictogramas

Seguridad del scooter



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y conducción de este scooter pueden verse afectadas por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **180 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **19 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR PELIGRO

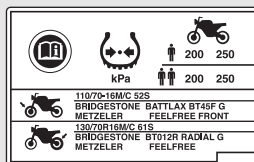
NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.

Pictogramas

Seguridad del scooter



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión de los neumáticos en frío:

[Sólo piloto]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Trasero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Trasero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Tamaño de los neumáticos:

Delantero **110/70-16M/C 52S**

Trasero **130/70R16M/C 61S**

Marca de los

neumáticos:

BRIDGESTONE

METZELER

Delantero **BATTAX BT45F G**

FEELFREE FRONT

Trasero **BT012R RADIAL G**

FEELFREE



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Sólo gasolina sin plomo

Pictogramas

Seguridad del scooter



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **10 kg.**



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **1,5 kg.**



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **0,5 kg.**



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **3,0 kg.**

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en el suelo.
- Haga que el pasajero se agarre al asidero o a su cintura y que mantenga los pies en las estribas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilicen siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga, alta visibilidad y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Seguridad del scooter

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del scooter.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del scooter.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad

en dichas superficies, y las distancias de frenado son mayores.

- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno trasero y el delantero.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado.
 - En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La palanca y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos recomendados.

Precauciones de conducción

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Aparcamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el scooter no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silencioso, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se haya enfriado.

- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y el interruptor de encendido (P. 38) y deje el scooter llevándose consigo la Honda SMART Key. Desactive el sistema Honda SMART Key si es necesario. P. 33 También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.

2. Con el caballete lateral

Baje el caballete lateral.

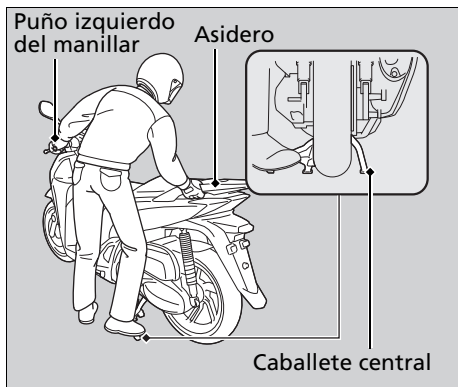
Incline lentamente el scooter hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

Con el caballete central

Baje el caballete central y colóquese en el lado izquierdo del scooter. Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero. Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.

Precauciones de conducción

Seguridad del scooter



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición  (LOCK), bloquee el interruptor de encendido (➤ P. 38) y deje el scooter llevándose consigo la Honda SMART Key. Desactive el sistema Honda SMART Key si es necesario. ➤ P. 33

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 125
- No utilice gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de polvo o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su scooter por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar el scooter también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarlo en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el scooter asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas podrían ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar al scooter. Su scooter no fue diseñado para estos accesorios y su utilización puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del scooter.

Seguridad del scooter

Carga

Carga

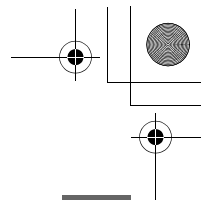
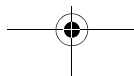
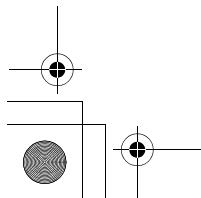
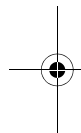
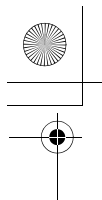
Seguridad del scooter

- Transportar peso extra afecta a la conducción, frenada y estabilidad del scooter. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
❏ Peso máximo / Peso de equipaje máximo
P. 127
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del scooter.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silencioso.

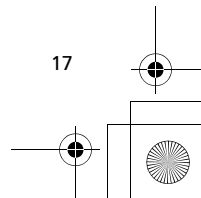
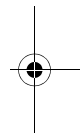
⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

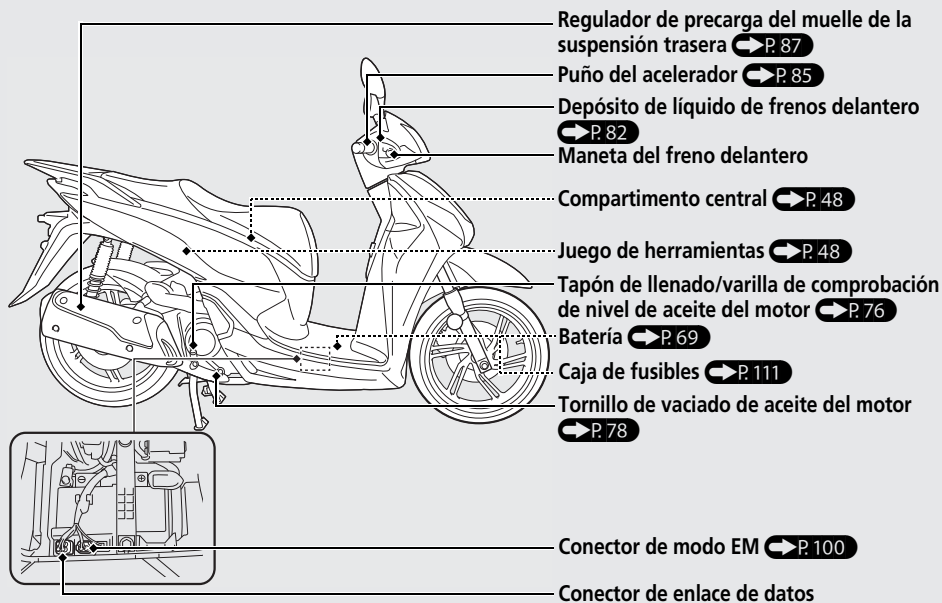
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

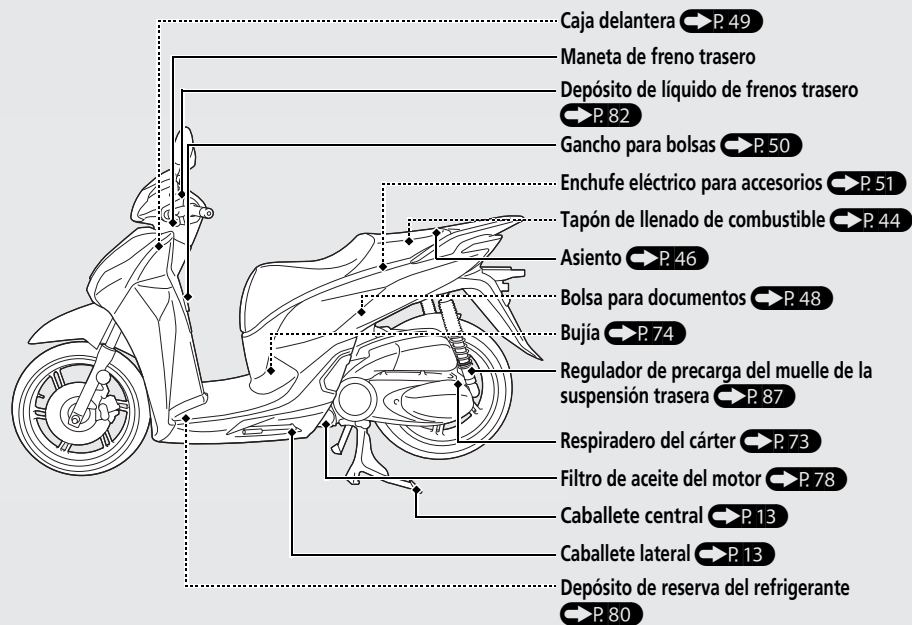


Seguridad del scooter



Ubicación de los componentes





Instrumentos

Medidor de temperatura del refrigerante

Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

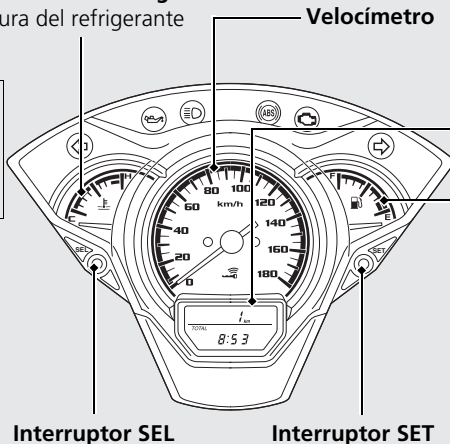
AVISO

Conducir con la aguja en la zona H (Hot, caliente) puede provocar daños graves en el motor.

Velocímetro

Medidor de combustible

Cuando la aguja está en la marca roja (E) quedan aproximadamente 1,7 litros de combustible



Interruptor SEL

Interruptor SET

Comprobación de la pantalla

Cuando el interruptor de encendido se mueve a la posición **I** (On), se encienden todos los modos y segmentos digitales.

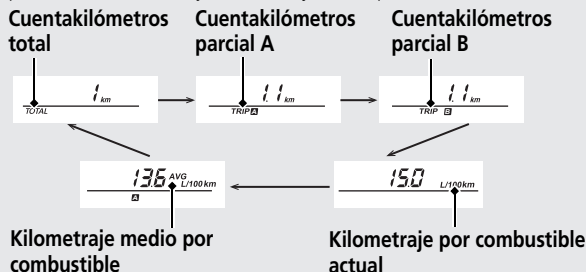
Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.



Reloj (formato de 12 horas)
Para ajustar el reloj: ➔ P. 24

Cuentakilómetros total [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B] y kilometraje por combustible actual y kilometraje medio por combustible [AVG]

El interruptor SEL selecciona el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje por combustible actual y el kilometraje medio por combustible.



Testigo de CAMBIO DE ACEITE

Tipo ED

- Se enciende cuando la distancia alcanza aproximadamente 1.000 km por primera vez y cada 12.000 km después de reiniciar el indicador.

Tipo E

- Se enciende cuando la distancia alcanza aproximadamente 960 km por primera vez y cada 12.800 km después de reiniciar el indicador.
- El indicador no se apagará hasta que se reinicie.
 Para reiniciar el indicador, mantenga pulsado el interruptor SET mientras gira el interruptor de encendido a la posición I (On) y continúe pulsando el interruptor SET durante más de 3 segundos.

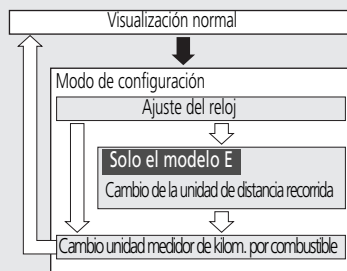
Instrumentos *(Continuación)*

- **Cuentakilómetros total:**
Distancia total recorrida.
- **Cuentakilómetros parcial:**
Distancia recorrida desde el reinicio del cuentakilómetros parcial.
Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A o B, mantenga pulsado el interruptor SET cuando se muestre el cuentakilómetros parcial A o B. El kilometraje medio por combustible también se pone a cero al reiniciar el cuentakilómetros parcial A.
- **Kilometraje por combustible actual:**
Kilometraje por combustible instantáneo actual. Si la velocidad es inferior a 5 km/h, se visualizará "--.- ". Si se visualiza "--.-" a velocidades superiores a 5 km/h, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.
- **Kilometraje medio por combustible:**
El kilometraje medio por combustible se basará en el cuentakilómetros parcial A. Kilometraje medio por combustible desde que se reinició el cuentakilómetros parcial A. Si se visualiza "--.-", y no ha puesto a cero el kilometraje medio por combustible, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Configuración del visualizador

Los siguientes elementos se modifican secuencialmente.

- Ajuste del reloj
- **Solo el modelo E** Cambio de la unidad de distancia recorrida
- Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible



- ➡ Mantenga pulsado el interruptor SEL y el interruptor SET
- ➡ Pulse el interruptor SET

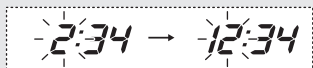
Además, para volver desde la configuración de la visualización a la visualización normal:

- No pulse el botón durante aproximadamente 30 segundos
- Gire el interruptor de encendido a la posición (Off) y, a continuación, (On)

Instrumentos *(Continuación)*

Ajuste del reloj:

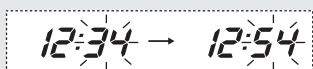
- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- 2 Mantenga pulsados los interruptores SEL y SET. Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 3 Pulse el interruptor SEL hasta que se muestre la hora que desee.
► Mantenga pulsado para avanzar la hora rápidamente.



- 4 Pulse el interruptor SET. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 5 Pulse el interruptor SEL hasta que se muestren los minutos que desee.
► Mantenga pulsado para avanzar la hora rápidamente.



6 Tipo ED

Pulse el interruptor SET. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

Tipo E

Pulse el interruptor SET. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de distancia recorrida.

Cambio de la unidad de distancia recorrida:

Solo el modelo E

- 1 Pulse el interruptor SEL para seleccionar "km" o "mile".



- 2 Pulse el interruptor SET. Ya se ha configurado la unidad de distancia recorrida; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

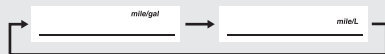
Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible:

- 1 Pulse el interruptor SEL para seleccionar "km/L" o "L/100 km".



Solo el modelo E

Si se selecciona "mile" para la distancia recorrida, el kilometraje por combustible mostrado será "mile/L" o "mile/gal".



- 2 Para finalizar la selección, presione el interruptor SET.

La configuración establecida también puede ajustarse si se coloca el interruptor de encendido en la posición **○** (Off).

Si no se presiona el botón en 30 segundos aproximadamente, el control cambia automáticamente del modo de ajuste a la visualización normal. Incluso en este caso se mantiene el ajuste establecido.

Testigos

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.

Guía de funcionamiento



Testigo de luz de carretera

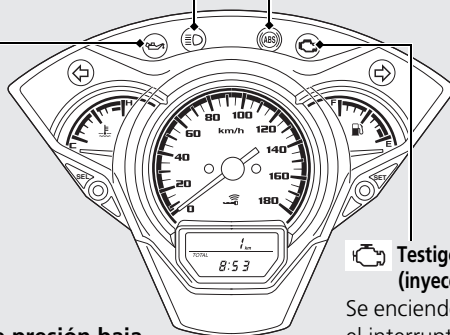


Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición **I** (On).

Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P.93



Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición **I** (On).

Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ P.94



Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **⌚** (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P.93

← **Indicador de intermitente izquierdo**

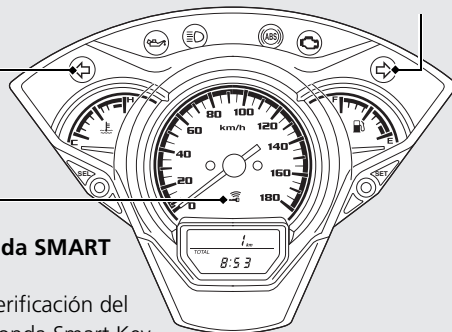
→ **Indicador de intermitente derecho**

📶 **Indicador de Honda SMART Key**

Se enciende cuando la verificación del vehículo y del sistema Honda Smart Key se ha completado y puede accionarse el interruptor de encendido.

Se apaga cuando gira el interruptor de encendido a la posición **⏻** (On).

Cuando parpadea el indicador de Honda SMART Key ➡ **P. 96**



Interruptores

Guía de funcionamiento

Interruptor de control de la luz de adelantamiento/intensidad de la luz del faro

-  : Luz de carretera
-  : Luz de cruce
-  **PASS** : Hace que parpadee el faro de la luz de carretera



Botón del claxon



Interruptor de los intermitentes

- ▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición  (Run).

- ▶ En caso de emergencia, póngalo en la posición  (Off) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).



Botón de arranque



Botón de respuesta

Este botón se utiliza para accionar el sistema de respuesta.

Sistema de respuesta: ➡ P. 30



Botón ON/OFF

Este botón se usa para activar o desactivar el sistema Honda SMART Key, y también para confirmar el estado de activación. ➡ P. 33

Interruptor de encendido

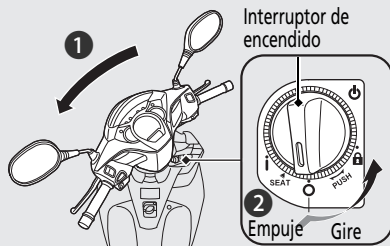
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección y acciona el interruptor de apertura del asiento.

Para desbloquear el interruptor de encendido: ➔ P. 37

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.

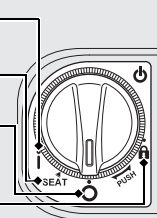


Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

SEAT
Acciona el interruptor de apertura del asiento.

Apaga el motor.

Bloquea la dirección.



Guía de funcionamiento

Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Pulse el interruptor de encendido y gírelo a la posición (LOCK).
➔ Para desbloquear el interruptor de encendido ➔ P. 37
➔ Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Bloquee el interruptor de encendido. ➔ P. 38

Desbloqueo

- Pulse el interruptor de encendido y gírelo a la posición (Off).
➔ Para desbloquear el interruptor de encendido ➔ P. 37

Interruptores *(Continuación)*

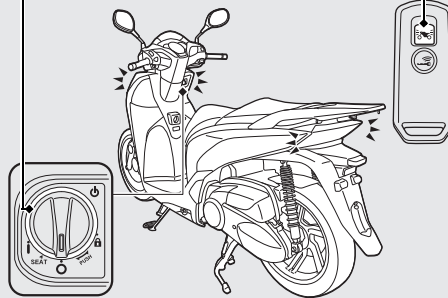
Sistema de respuesta

El sistema de respuesta es un dispositivo para encontrar la posición del scooter. Al pulsar el botón de respuesta de la Honda SMART Key con el interruptor de encendido en posición **O** (Off) o **LOCK** (LOCK), el scooter le informa de su posición mediante el parpadeo de los intermitentes y la iluminación del anillo del interruptor de encendido. El anillo del interruptor de encendido se iluminará durante 1 minuto.

El sistema de respuesta utiliza ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.

Anillo del interruptor de encendido

Botón de respuesta



Funcionamiento

Pulse el botón de respuesta de la Honda SMART Key.

- El sistema de respuesta no funcionará cuando el interruptor de encendido esté bloqueado.

Si el interruptor de encendido se mantiene en la posición  (Off) o  (LOCK) durante más de 10 días, el sistema de respuesta dejará de funcionar. Para reiniciar el sistema, desbloquee el interruptor de encendido una vez.

- Para desbloquear el interruptor de encendido

 **P. 37**

AVISO

Cuando la batería del scooter esté baja, es posible que el sistema de respuesta no funcione.

Sustitución de la pila de la Honda SMART

Key  **P. 88**

Sistema Honda SMART Key

El sistema Honda SMART Key permite accionar el interruptor principal sin insertar la llave en una bocallave.

El sistema ejecuta una autenticación bidireccional entre el scooter y la Honda SMART Key para verificar si se trata de una Honda SMART Key registrada.

El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.

Activación y desactivación del sistema Honda SMART Key

Para activar o desactivar el sistema Honda SMART Key

Pulse el botón ON/OFF hasta que cambie el color del LED de la Honda SMART Key.

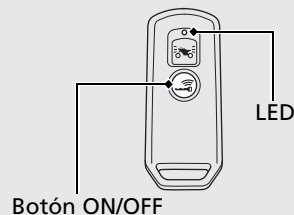
Para comprobar el estado del sistema Honda SMART Key

Pulse ligeramente el botón ON/OFF. El LED de la Honda SMART Key mostrará el estado.

Cuando el LED de la Honda SMART Key es:

Verde: La autenticación del sistema Honda SMART Key se puede llevar a cabo.

Rojo: La autenticación del sistema Honda SMART Key no se puede llevar a cabo.



Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

Distancia de operación

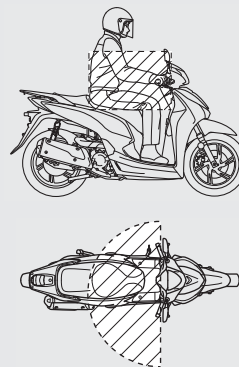
La distancia de operación varía cuando el interruptor de encendido está bloqueado o desbloqueado.

El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Por tanto, la distancia de operación puede ser mayor o menor, o el sistema Honda SMART Key puede dejar de funcionar correctamente en los siguientes entornos.

- Cuando la pila de la Honda SMART Key está agotada.
- Cuando hay instalaciones cercanas que generan ondas de radio fuertes o ruido, como torres de televisión, centrales eléctricas, estaciones de radio o aeropuertos.
- Cuando se transporta la Honda SMART Key con un portátil o un dispositivo de comunicación inalámbrica, como una radio o un teléfono móvil.
- Cuando la Honda SMART Key entra en contacto con objetos metálicos o queda cubierta por estos.

■ Cuando el interruptor de encendido está desbloqueado:

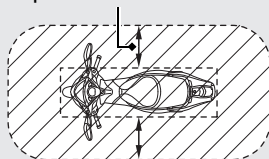
El sistema puede operarse dentro de la zona sombreada mostrada en la ilustración.



Cuando el interruptor de encendido está bloqueado:

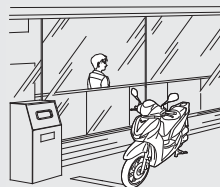
El sistema puede operarse dentro de la zona sombreada mostrada en la ilustración.

Aproximadamente 2 m



Cualquiera podrá desbloquear el interruptor de encendido y poner en marcha el motor si su Honda SMART Key está dentro de la distancia de operación del scooter, aunque usted esté al otro lado de una pared o de una ventana. Si usted está alejado del scooter pero la Honda SMART Key está todavía dentro de la distancia de operación, desactive el sistema Honda SMART Key.

Para activar y desactivar el sistema Honda SMART Key ➡ P.33



Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

Cualquiera que lleve la Honda SMART Key podrá poner en marcha el motor y desbloquear el interruptor de encendido, el cierre del asiento y el bloqueo de la dirección si la Honda SMART Key está dentro de la distancia de operación. Debe llevar siempre consigo la Honda SMART Key después de subir o bajar del scooter o durante la conducción.

No coloque la Honda SMART Key en el compartimento central de la caja delantera.

Si el interruptor de encendido está en la posición **I** (On), podrá accionar el scooter incluso una persona que no tenga una Honda SMART Key verificada.

Cuando deje el scooter, bloquee la dirección y el interruptor de encendido. ➡ **P. 38**

Asegúrese de que entonces se apague el anillo del interruptor de encendido y parpadeen una vez todos los intermitentes.

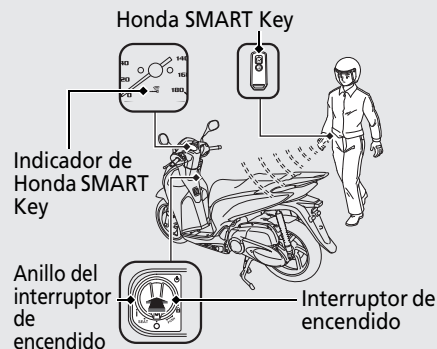
Activación y desactivación del interruptor de encendido

Para desbloquear el interruptor de encendido

- 1 Asegúrese de que la Honda SMART Key esté activada. ➡ P.33
- 2 Para autenticar el sistema Honda SMART Key, pulse el interruptor de encendido.
 - ▶ Cuando se haya autenticado correctamente, el interruptor de encendido se desbloquea y el indicador de Honda SMART Key, así como el anillo del interruptor de encendido se iluminan.
- 3 Gire el interruptor de encendido a la posición (On) con el indicador de Honda SMART Key iluminado.
 - ▶ Si no gira el interruptor de encendido a la posición (On) transcurridos 20 segundos después de haber pulsado el interruptor de encendido, el indicador de Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán y, a continuación, el interruptor de encendido se bloqueará.

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente ➡ P.97

Si alguien que no tiene la Honda SMART Key intenta girar el interruptor de encendido, el interruptor de encendido girará sin impedimentos. Si observa que el interruptor de encendido está en una posición diferente, gírelo a la posición original (○ [Off] o 🔒 [LOCK]).



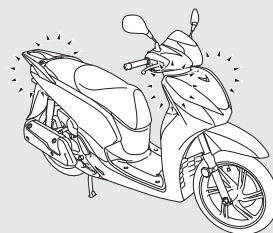
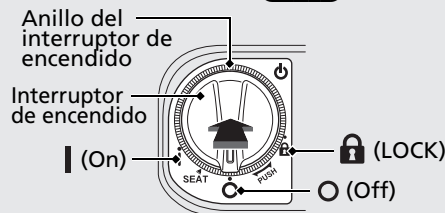
continuación 37

Sistema Honda SMART Key (Continuación)

Para bloquear el interruptor de encendido

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición SEAT,  (Off) o  (LOCK).
- 2 Bloquee el interruptor de encendido mediante una de las siguientes opciones:
 - Salga de la distancia de operación con la Honda SMART Key. ➔ P.34
 - Presione el interruptor de encendido.
 - Espere durante aproximadamente 20 segundos después de girar el interruptor de encendido de  (On) a  (Off) o  (LOCK).
 - Gire el sistema Honda SMART Key a la posición de desactivación. ➔ P.33
- 3 Asegúrese de que el indicador de Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagan, y de que los intermitentes parpadean una vez. Esto indica que el interruptor de encendido está bloqueado.

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente ➔ P.97



Compruebe siempre que el interruptor de encendido esté en la posición  (Off) o  (LOCK) cuando deje el scooter.

Cuando el interruptor de encendido está bloqueado en la posición SEAT, solo se puede girar a  (Off) una vez.

Cuando el interruptor de encendido está bloqueado en la posición  (Off), la dirección no se puede bloquear. Para bloquear la dirección, desbloquee el interruptor de encendido.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.

Este scooter está equipado con un sistema de corte del encendido en el caballete lateral.

- El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado.
- Si baja el caballete lateral con el motor en marcha, se detendrá automáticamente.

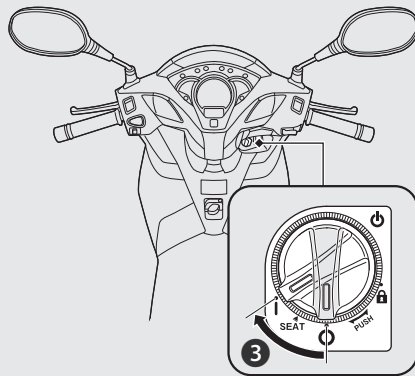
Este scooter está equipado con un sistema Honda SMART Key. Lleve siempre consigo la Honda SMART Key cuando conduzca el scooter. ➡ P. 34

AVISO

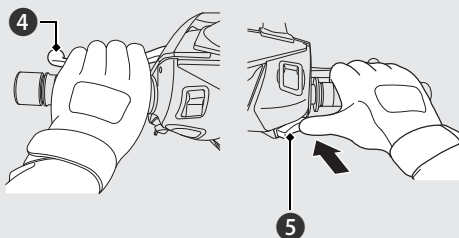
- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run).
- 2 Apoye el scooter en su caballete central.
- 3 Gire el interruptor de encendido a la posición  (On).

► Para desbloquear el interruptor de encendido ➡ P. 37



- 4 Apriete la maneta del freno trasero.
► El motor de arranque solamente funcionará cuando se haya apretado la maneta de freno trasero y el caballete lateral esté levantado.
- 5 Presione el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado. Suelte el botón de arranque cuando se ponga en marcha el motor.



Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos 1 y 2.

Si el motor no arranca ➡ P. 91

Conducción

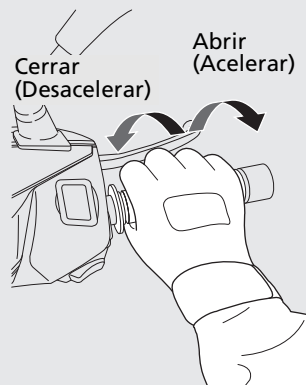
Arranque del scooter

- ➊ Empuje el scooter hacia adelante para retirar el caballete central.
 - ▶ Apriete la maneta del freno trasero.
 - ▶ Mantenga el acelerador cerrado.Asegúrese que el caballete lateral y el central están arriba.
- ➋ Súbase en el scooter.
 - ▶ Móntese en el scooter por el lado izquierdo, manteniendo al menos un pie en el suelo.
- ➌ Suelte la maneta de freno trasero.

➍ Aceleración y desaceleración

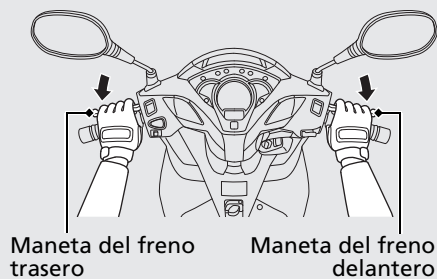
Para acelerar: abra lentamente el acelerador.

Para desacelerar: cierre el acelerador.



Frenado

Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.



Repostaje

Tipo de combustible: sólo gasolina sin plomo

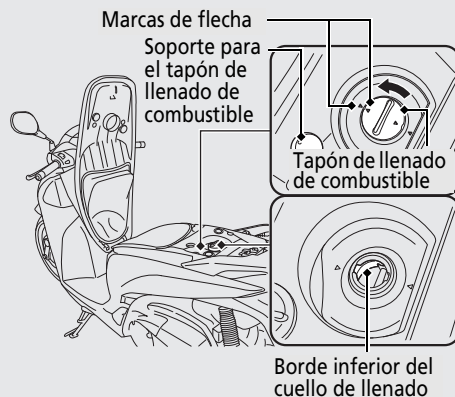
Índice de octanaje: su scooter ha sido diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 9,1 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P. 14

Apertura del tapón de llenado de combustible

- 1 Abra el asiento. ➡ P. 46
- 2 Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda hasta que haga tope, retire el tapón de llenado y colóquelo en su soporte.



No llenar con combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.

Cierre del tapón de llenado de combustible

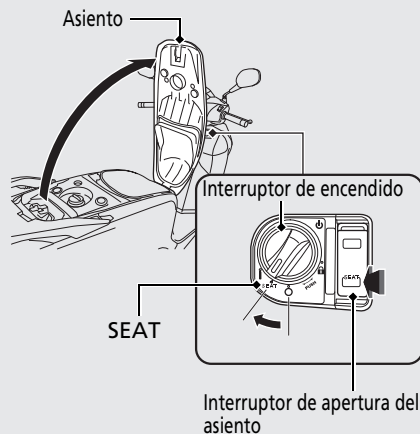
- ① Instale y apriete el tapón de llenado de combustible con firmeza, para ello gírelo hacia la derecha.
 - ▶ Asegúrese de que las marcas en forma de flecha del tapón de llenado de combustible estén alineadas con las del depósito de combustible.
- ② Cierre el asiento. ➡ P. 46

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje



Apertura del asiento

- 1 Gire el manillar para ponerlo apuntando hacia adelante.
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición de SEAT y pulse el interruptor de apertura del asiento.
 - Para desbloquear el interruptor de encendido ➡ P. 37
- 3 Abra el asiento.

Cierre del asiento

Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Tenga cuidado de no dejarse las llaves en el compartimento situado debajo del asiento.

Portacascos

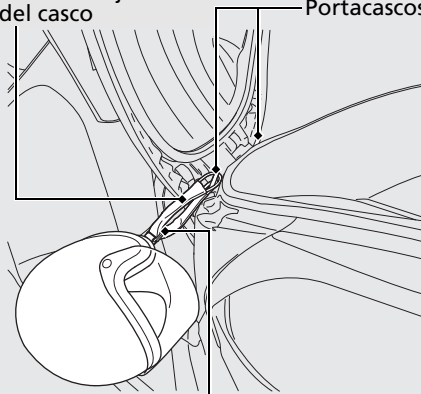
Los portacascos están situados debajo del asiento.

El juego de herramientas incluye una cinta de sujeción del casco.

► Utilice el portacascos solamente mientras esté estacionado.

Cinta de sujeción
del casco

Portacascos



Anillo en D del casco

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la capacidad de utilizar el scooter con seguridad y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

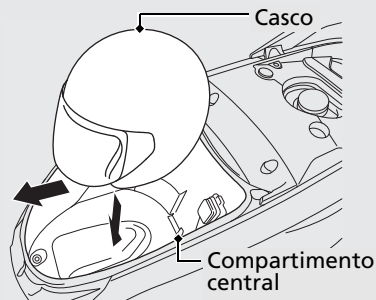
Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Equipo de almacenaje (Continuación)

En el compartimento central se puede guardar un casco.

Coloque el frontal del casco hacia adelante.

- Es posible que algunos cascos no encajen en el compartimento debido a su tamaño o diseño.



Compartimento central

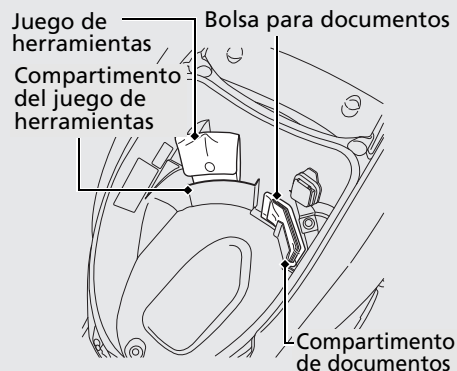
No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 10 kg

- No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.
- No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

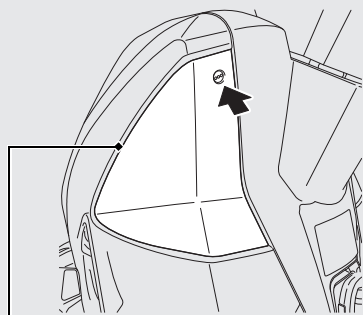
Juego de herramientas/Bolsa para documentos

El juego de herramientas y la bolsa para documentos están en el compartimento central.



Apertura del asiento ➡ P. 46

Caja delantera



Tapa de la caja delantera

Abrir

Empuje la tapa de la caja delantera pulsando la zona cóncava de la misma.

Cerrar

Cierre la tapa de la caja delantera pulsando la zona cóncava de la misma.

La carga máxima permitida en la caja delantera no deberá superar

0,5 kg

Asegúrese de que la tapa de la caja delantera esté correctamente cerrada.

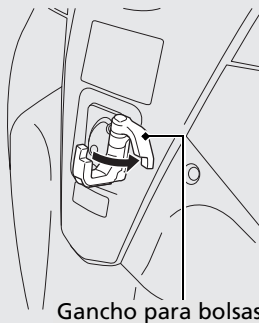
► No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

Equipo de almacenaje (Continuación)

Gancho para bolsas

El gancho para bolsas se encuentra debajo del manillar.

- No cuelgue bolsas grandes que puedan sobresalir del scooter y/o que estorben a los movimientos de los pies.



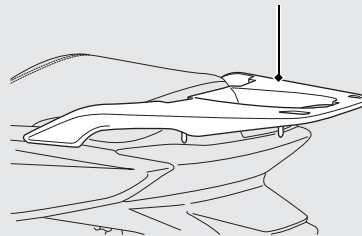
La carga máxima permitida del gancho para bolsas no deberá superar los **1,5 kg.**

Portabultos trasero

No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 3,0 kg

Portabultos trasero



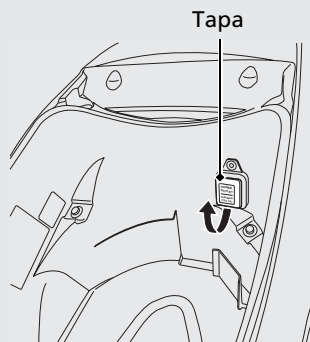
Enchufe eléctrico para accesorios

El enchufe eléctrico para accesorios está situado en el compartimento central.

Abra la tapa para acceder al enchufe eléctrico para accesorios.

La capacidad nominal es

12 W (12 V, 1 A)



- Para evitar que la batería se deteriore o debilite, mantenga el motor en marcha mientras circule corriente desde el enchufe.
- Ajuste el faro a luz de cruce. De lo contrario, la batería podría deteriorarse o el enchufe eléctrico para accesorios podría sufrir daños.

Apertura del asiento ➡ P. 46

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 53	Aceite del motor	P. 76
Calendario de mantenimiento	P. 54	Refrigerante	P. 80
Fundamentos del mantenimiento.....	P. 58	Frenos	P. 82
Juego de herramientas	P. 68	Caballote lateral.....	P. 84
Desmontaje e instalación de los		Acelerador.....	P. 85
componentes del carenado.....	P. 69	Otros ajustes	P. 86
Batería.....	P. 69	Alineación de los faros	P. 86
Carenado inferior central.....	P. 70	Suspensión trasera	P. 87
Grapa.....	P. 72	Pila de la Honda SMART Key	P. 88
Respiradero del cárter.....	P. 73		
Bujía	P. 74		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del scooter es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el scooter antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➤ P. 54

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al scooter o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento, y los calendarios de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene los conocimientos técnicos necesarios. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es el único que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y gire el interruptor de encendido a la posición  (Off).
- Coloque el scooter en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, caballete central o con un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silencioso, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento

El calendario de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse que el scooter recibe el mantenimiento apropiado.

Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende el scooter, estos justificantes deben transferirse junto con el mismo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 58	Frecuencia *1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Tubería de combustible				I	I	I	I	I		-
Nivel de combustible		I								-
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I	I		85
Filtro de aire *2					R		R			67
Respiradero del cárter *3				C	C	C	C			73
Bujía				I	R	I	R			74
Holgura de las válvulas					I		I			-
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R		78
Filtro de aceite del motor			R		R		R			78
Régimen de ralentí del motor				I	I	I	I	I		-
Refrigerante del radiador *4		I		I	I	I	I	I	3 años	80
Sistema de refrigeración				I	I	I	I	I		-

Nivel de mantenimiento

 : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.

 : Técnico. Por motivos de seguridad, realice la revisión del scooter en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o sustituir si fuera necesario)

R : Sustituir

C : Limpiar

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 58	Frecuencia *1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1.000 km	1	12	24	36			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Sistema de suministro secundario de aire	🔧				I		I		-
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	🔧				I		I		-
Correa de transmisión	🔧			I	R	I	R		-
Filtro de aire de la carcasa de la correa	🔧			C	C	C	C		-
Aceite de la transmisión final	🔧							2 años	-
Líquido de frenos *4		I		I	I	I	I	2 años	82
Desgaste de las pastillas de freno		I		I	I	I	I		83
Sistema de frenos				I	I	I	I		58
Alineación de los faros				I	I	I	I		86
Luces/Claxon		I							-
Interruptor de parada del motor		I							-
Desgaste de las zapatas del embrague	🔧			I	I	I	I		-
Caballote lateral		I		I	I	I	I		84

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Calendario de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la conducción P. 58	Frecuencia *1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Suspensión											-
Tuercas, tornillos, fijadores											-
Ruedas/Neumáticos											64
Cojinetes del cabezal de la dirección											-

Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible; no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir el scooter:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 44
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición en la que se ponga el manillar. ➤ P. 85
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 76

- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 80
- Frenos: compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 82, 83
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 28
- Sistema de corte del encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 84
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de inflado, y ajústela si fuese necesario. ➤ P. 64

Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el compartimento central, debajo del asiento. ➡ P. 46



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su scooter resulte inseguro y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido o, incluso, perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su scooter.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Este scooter tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para su eliminación, respete siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

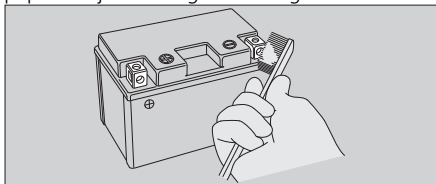
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 69
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

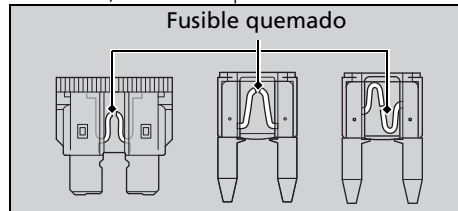
Fundamentos del mantenimiento

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su scooter. Si algún elemento de su scooter deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 111

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está quemado, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 129



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Fundamentos del mantenimiento

Si un fusible se funde repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen.

Mantenimiento

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

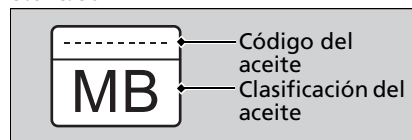
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➤ P. 128

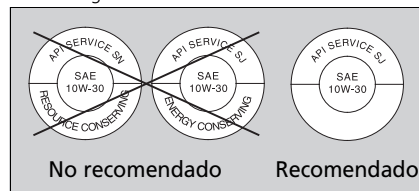
Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903*1: MB
- Norma SAE*2: 10W-30
- Clasificación API*3: SG o superior

- *1: La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MB.



- *2: La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- *3: La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50 % anticongelante y 50 % agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o el agua del grifo pueden provocar corrosión.

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador a tope, o después de lavar o volcarse el scooter. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor. ➤ P. 73

Fundamentos del mantenimiento

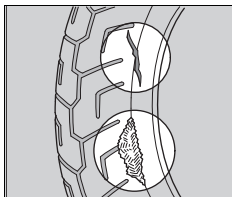
Neumáticos (Inspección/Sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

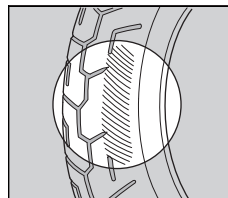
Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.



Inspección de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

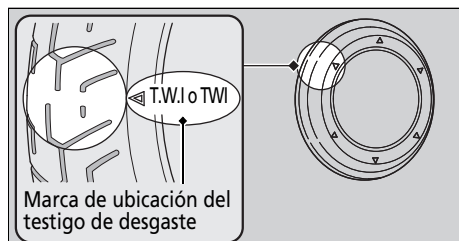


Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm.

Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de aire de los mismos y la profundidad mínima del dibujo, consulte "Especificaciones".

■ P. 128

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales de Honda o equivalentes.
- No coloque una cámara de aire dentro de un neumático sin cámara en este scooter. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Para este scooter emplee solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfe rápidamente.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su scooter puede afectar a la conducción y a la estabilidad del mismo, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

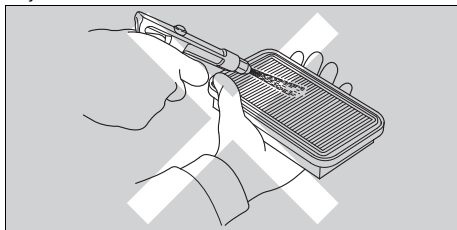
Filtro de aire

Este scooter está equipado con un elemento de filtro de aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento.

Déjelo en manos del concesionario.



Fundamentos del mantenimiento

Mantenimiento

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en el compartimento central. ➤ P. 48

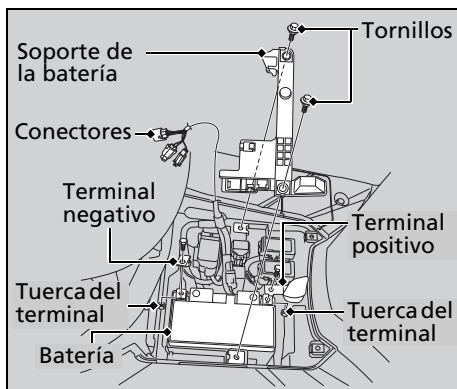
Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas.

- Llave fija de 10 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador Phillips n.º 2
- Destornillador n.º 2
- Mango de destornillador
- Llave de pasadores
- Cinta de sujeción del casco
- Extractor de fusibles
- Acoplador de modo EM

Mantenimiento

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería



Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición **○** (Off).

1. Extraiga el carenado inferior central. **➤** P. 70
2. Extraiga los conectores del soporte de la batería.

3. Extraiga el soporte de la batería, para ello extraiga los tornillos.
4. Desconecte el terminal negativo **⊖** de la batería.
5. Desconecte el terminal positivo **⊕** de la batería.
6. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

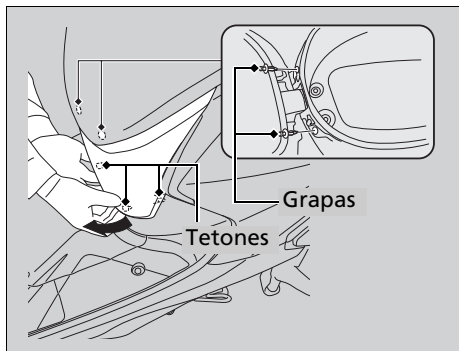
Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo **⊕** en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados. Asegúrese de que le reloj está ajustado en la hora adecuada tras volver a conectar la batería. **➤** P. 24

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". **➤** P. 60

La batería se agota **➤** P. 104

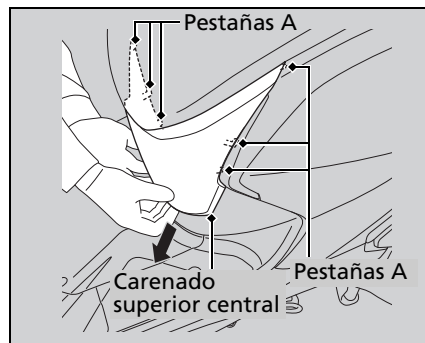
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado inferior central

Carenado inferior central



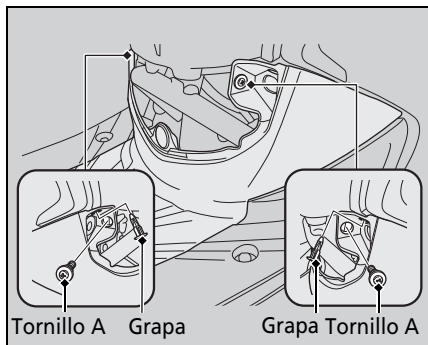
Desmontaje

1. Abra el asiento. ► P. 46
2. Retire las grapas. ► P. 72
3. Cierre el asiento, pero no lo bloquee.
4. Extraiga los tetones de la parte inferior del carenado superior central tirando de ellos.

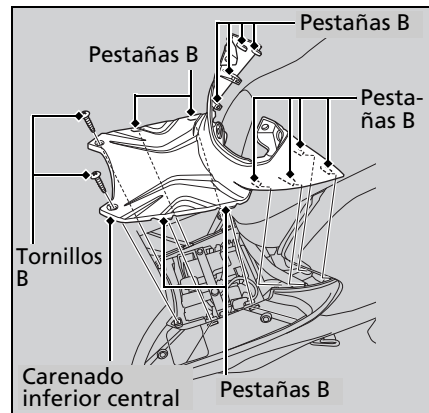


5. Tire hacia abajo del carenado superior central para soltar las pestañas A y extraiga el carenado superior central.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado inferior central



6. Retire los tornillos A y las grapas. ► P. 72



7. Extraiga el carenado inferior central aflojando los tornillos B y soltando las pestañas B.

■ Instalación

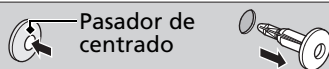
Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Grapa

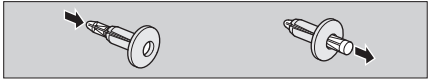
Grapa

Desmontaje

1. Presione el pasador central para abrir el bloqueo.
2. Extraiga la grapa del orificio.



Instalación

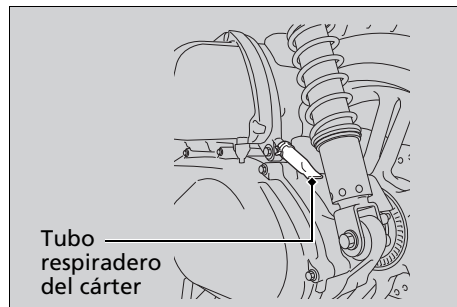
1. Presione la parte inferior del pasador central.
- 
2. Introduzca la grapa en el orificio.
 3. Presione sobre el pasador central para bloquear la grapa.

Mantenimiento

Respiradero del cárter

Limpieza del respiradero del cárter

1. Ponga debajo del tubo respiradero del cárter un recipiente para el drenaje.
2. Extraiga el tubo respiradero del cárter y drene los sedimentos.
3. Vuelva a instalar el tubo respiradero del cárter motor.



Mantenimiento

Bujía

Comprobación de la bujía

Para conocer la bujía recomendada, consulte "Especificaciones". ■ P. 128

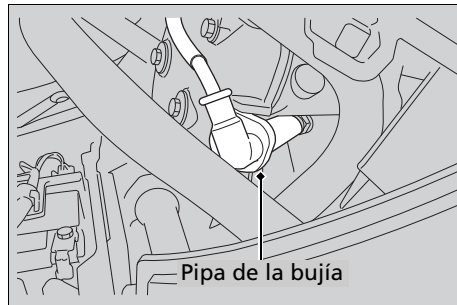
Emplee solo el tipo de bujía recomendada y del grado térmico recomendado.

AVISO

El empleo de una bujía de un margen térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Extraiga el carenado inferior central.
■ P. 70
2. Desconecte la pipa de la bujía.
3. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.

4. Extraiga la bujía con una llave para bujías adecuada.

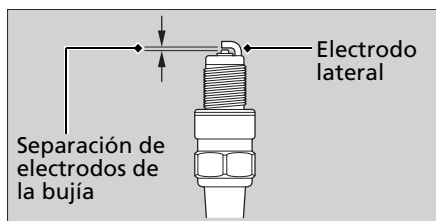


5. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si hay suciedad, desgaste o acumulaciones de carbonilla.
 - Si el desgaste o las acumulaciones de carbonilla fuesen importantes, cambie la bujía.
 - Limpie las bujías mojadas o sucias con un limpiador de bujías o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

Bujía ► Comprobación de la bujía

6. Compruebe la separación entre los electrodos de la bujía empleando una galga de espesores.
► Si es necesario efectuar el ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

La separación debe ser:
de 0,8 a 0,9 mm



7. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
8. Instale la nueva bujía. Una vez colocada la arandela, enrosque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.

9. Apriete la bujía:

- Si la bujía usada está en buen estado:
1/8 de vuelta después de haberse asentado
- Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía:
1/2 vuelta después de haberse asentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
1/8 de vuelta después de haberse asentado.

AVISO

Las bujías incorrectamente apretadas pueden causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, puede dañarse la rosca.

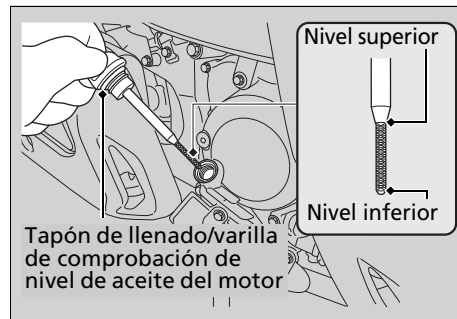
10. Vuelva a instalar la pipa de la bujía. Tenga cuidado para evitar que los cables queden pellizcados.
11. Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off) y espere durante 2 o 3 minutos.
3. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
4. Coloque el scooter sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

6. Coloque firmemente el tapón de llenado/varilla de comprobación de nivel de aceite.



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 62, 128

1. Retire el tapón de llenado/varilla de comprobación de nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque el scooter sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada cuando compruebe el nivel del aceite.
 - No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado/varilla de comprobación de nivel de aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 62

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor

Cambio del filtro y del aceite de motor

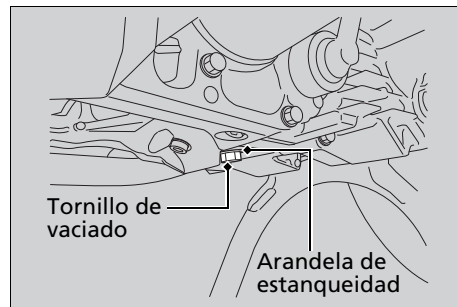
El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Recomendamos que realice el mantenimiento del scooter en su concesionario.

Utilice un filtro de aceite original de Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

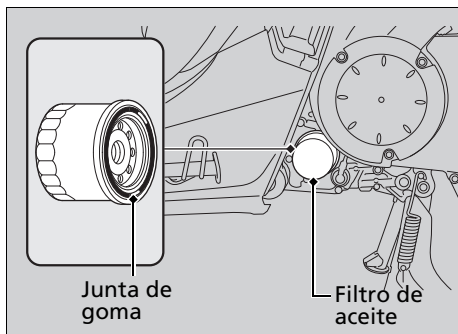
Usar el filtro de aceite erróneo puede provocar graves daños al motor.

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) y espere durante 2 o 3 minutos.
3. Coloque el scooter sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de vaciado.



5. Desmonte el tapón de llenado/varilla de comprobación de nivel de aceite, el tornillo de vaciado y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese de que la junta vieja no se queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclaje homologado.

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor



7. Aplique una fina capa de aceite del motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el tornillo de vaciado. Apriete el tornillo de vaciado.

Par de apriete: 25 N·m (2,5 kgf·m)

10. Llene el cárter con el aceite recomendado (► P. 62, 128) e instale el tapón de llenado/varilla de comprobación de nivel de aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

1,4 litros

Al cambiar solo el aceite:

1,2 litros

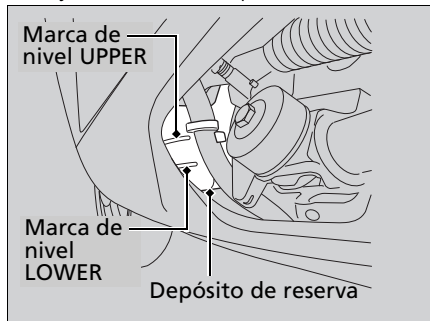
11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 76
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque el scooter sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER level y LOWER en el depósito de reserva.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen.

Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (► P. 63) hasta que el nivel alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido solamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

1. Extraiga el carenado inferior central.
► P. 70
2. Extraiga la tapa del depósito de reserva.

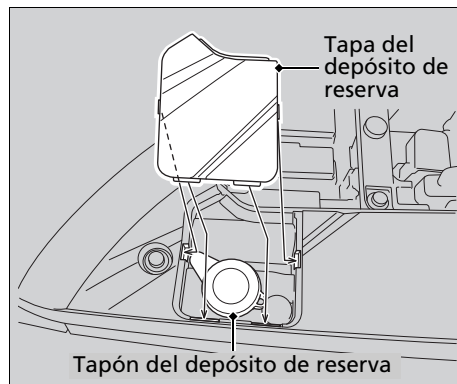
3. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No llene en exceso por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
4. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.
5. Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente podrían producirse salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Refrigerante ► Cambio del refrigerante



Cambio del refrigerante

Cambie el refrigerante en su concesionario a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Frenos

Comprobación del líquido de frenos

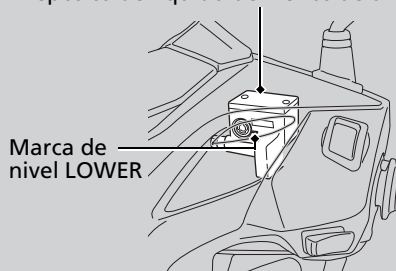
1. Coloque el scooter en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o la holgura en las manetas del freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno. Si las pastillas de freno no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen.

Mantenimiento

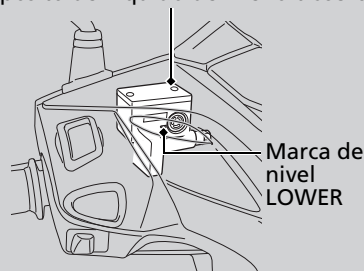
Delantero

Depósito de líquido de frenos delantero



Trasero

Depósito del líquido del freno trasero

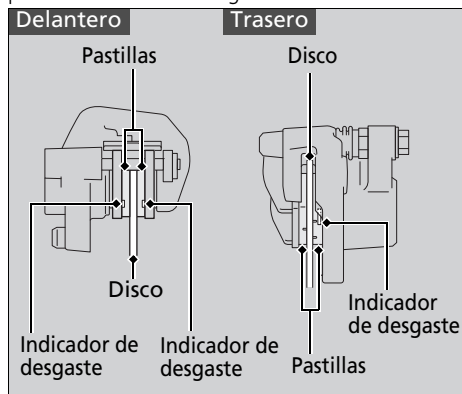


Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una pastilla de freno está desgastada hasta el indicador.

Trasero Las pastillas deben sustituirse si una pastilla de freno está desgastada hasta el indicador.



Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza de freno.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho del scooter.

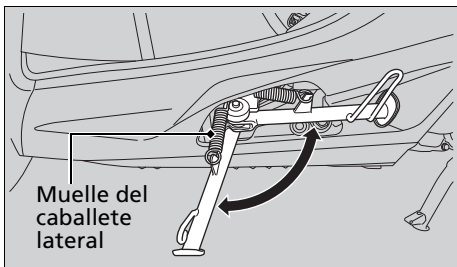
Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario.

Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral

Mantenimiento



1. Coloque el scooter sobre el caballote central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y eje pivote con grasa limpia.
3. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.

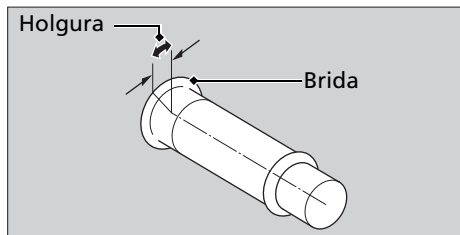
4. Siéntese en el scooter y levante el caballote lateral.
5. Arranque el motor.
6. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen.

Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gire con suavidad desde la posición de cierre total a la de apertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador sea la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Holgura en la brida del puño del acelerador:
de 2 a 6 mm



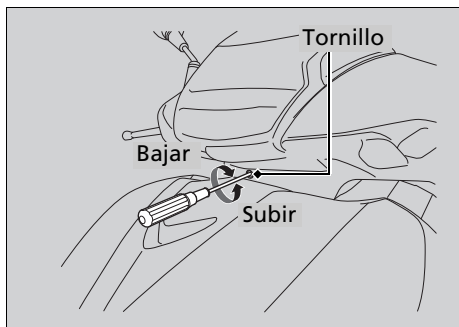
Otros ajustes

Ajuste del reglaje de la alineación de los faros

Mantenimiento

Puede ajustar la orientación vertical de los faros para obtener la alineación apropiada. Gire el tornillo según sea necesario con un destornillador Phillips incluido en el kit de herramientas. ■ P. 48

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

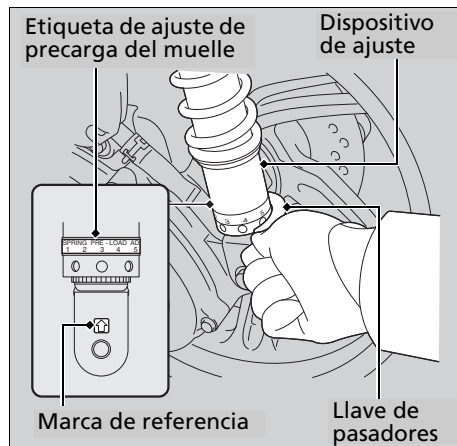
! Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire el dispositivo de ajuste con la llave para pasadores incluida en el juego de herramientas.

Las posiciones 1 y 2 son para una reducción de la precarga del muelle (suave), o gire a la posición 4 y 5 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 3. Después del ajuste, asegúrese de que la marca de referencia está alineada con el número de la etiqueta de ajuste de la precarga del muelle.

AVISO

Ajuste los amortiguadores izquierdo y derecho al mismo valor de precarga del muelle.



Intentar ajustar directamente de 1 a 5 o de 5 a 1 puede dañar el amortiguador.

Pila de la Honda SMART Key

Sustitución de la pila de la Honda SMART Key

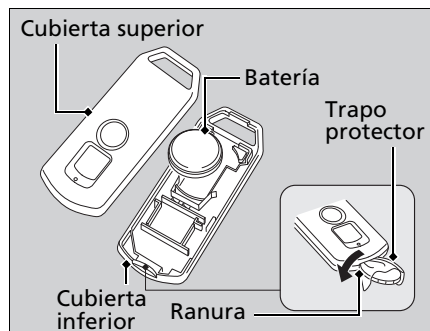
Mantenimiento

Si el indicador de la Honda SMART Key parpadea 5 veces cuando el interruptor de encendido se gira a la posición **I** (On), o la distancia de operación es inestable, sustituya la pila tan pronto como sea posible. Se recomienda visitar el concesionario para llevar a cabo este servicio.

Tipo de pila: CR2032

1. Extraiga la cubierta superior insertando una moneda o un destornillador de cabeza plana cubierto con un paño protector en la ranura.
 - ▶ Envuelva la moneda o el destornillador con un paño protector para evitar arañazos en la Honda SMART Key.
 - ▶ No toque el circuito ni el terminal. Podrían producirse problemas.
 - ▶ Tenga cuidado y evite rayar la cubierta impermeable y no permita la entrada de polvo.
 - ▶ No fuerce el cuerpo de la Honda SMART Key para desmontarlo.

Pila de la Honda SMART Key ► Sustitución de la pila de la Honda SMART Key



2. Reemplace la pila gastada por una pila nueva con el lado negativo $\ominus$ hacia arriba.
3. Vuelva a unir las dos mitades del mando a distancia.
 - Asegúrese de que las cubiertas superior e inferior se sitúan en la posición correcta.

Solución de problemas

El motor no arrancaP. 91

SobrecalentamientoP. 92

Ind. de advertencia encendidos o

intermitentesP. 93

Indicador de presión baja del aceiteP. 93

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI

(inyección programada de combustible) ...P. 93

Ind. de ABS (Sist. antibloqueo de frenos) ...P. 94

Testigo de cambio de aceiteP. 95

Indicador Honda SMART KeyP. 96

Si el sistema Honda SMART Key no

funciona adecuadamenteP. 97

**Desbloqueo del asiento en un caso de
emergencia** P. 99

**Desbloqueo de interruptor de
encendido en emergencias** P. 100

Pinchazo de neumático P. 103

Problema eléctrico P. 104

La batería se agota P. 104

Bombilla fundida P. 104

Fusible quemado P. 111

El motor no arranca

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor. ➤ P. 40
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run). ➤ P. 28
- Asegúrese de que el caballete lateral esté levantado.
- Compruebe si hay un fusible quemado. ➤ P. 111
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➤ P. 60
- Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 104

Si el problema continúa, haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Sobrecalentamiento

El motor se ha sobrecalentado cuando ocurre lo siguiente:

- La aguja del indicador de temperatura del refrigerante entra en la zona H (Hot, caliente).
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralenti rápido prolongado puede provocar sobrecalentamiento.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off).

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.

Transporte el scooter a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 80

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte el scooter a su concesionario.

4. Compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva y añada refrigerante según sea necesario. ➤ P. 80
5. Si los pasos 1–4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Ind. de advertencia encendidos o intermitentes

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, párese a un lado de la carretera cuando el tráfico lo permita y detenga el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ► P. 76, 77
2. Arranque el motor.
 - Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una aceleración rápida puede hacer que el indicador de presión baja del aceite se encienda momentáneamente, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior. Si el indicador de presión baja

del aceite permanece encendido aun cuando el nivel de aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su scooter puede tener una fuga u otro problema grave. Lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si se enciende el indicador mientras conduce, es posible que exista un problema grave en el sistema de PGM-FI. Reduzca la velocidad y lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

Ind. de advertencia encendidos o intermitentes ► Ind. de ABS (Sist. antibloqueo de frenos)

Ind. de ABS (Sist. antibloqueo de frenos)

Si el indicador funciona de una de estas formas, es posible que haya un problema grave en el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede encenderse si gira la rueda trasera mientras el scooter está levantado del suelo. En este caso, gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off) y, a continuación, **I** (On) de nuevo. El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Ind. de advertencia encendidos o intermitentes ► Testigo de cambio de aceite

Testigo de cambio de aceite

Tipo ED

El indicador se enciende cuando la distancia de conducción alcanza los intervalos de cambio de aceite programados, la primera vez a los 1.000 km y cada 12.000 km después de la reposición del indicador para indicar que es necesario cambiar el aceite del motor.

Cambie el aceite del motor (► P. 78) y reinicie el indicador cada vez que cambie el aceite.

► P. 21

El indicador no se apagará hasta que se reinicie.

Si el indicador se reinicia antes de que se encienda el testigo de cambio de aceite de los primeros 1.000 km, no se encenderá el testigo de cambio de aceite de los primeros 1.000 km.

Tipo E

El indicador se enciende cuando la distancia de conducción alcanza los intervalos de cambio de aceite programados, la primera vez a los 960 km y cada 12.800 km después de reiniciar el indicador, para indicar que es necesario cambiar el aceite del motor.

Cambie el aceite del motor (► P. 78) y reinicie el indicador cada vez que cambie el aceite.

► P. 21

El indicador no se apagará hasta que se reinicie.

Si el indicador se reinicia antes de que se encienda el testigo de cambio de aceite de los primeros 960 km, no se encenderá el testigo de cambio de aceite de los primeros 960 km.

Ind. de advertencia encendidos o intermitentes ► Indicador Honda SMART Key

Indicador Honda SMART Key

■ Cuando el indicador de la Honda SMART Key parpadea 5 veces

Sustitución de la pila de la Honda SMART Key ■ P. 88

■ Cuando el indicador de la Honda SMART Key parpadea con el interruptor de encendido activado

El indicador de la Honda SMART Key parpadea cuando la comunicación entre el scooter y la Honda SMART Key se detiene después de activar el interruptor de encendido.

Probablemente se debe a lo siguiente:

- Hay ondas de radio fuertes o ruido que afectan al sistema
- Ha perdido la Honda SMART Key durante la conducción

Sin embargo, esto no afecta al funcionamiento del scooter hasta que el interruptor de encendido se bloquea.

Si gira el interruptor de encendido a la posición SEAT, ○ (Off) o 🔒 (LOCK) mientras el indicador de la Honda SMART Key está parpadeando, el anillo del interruptor de encendido, los intermitentes y el indicador de la Honda SMART Key se iluminarán durante aproximadamente 20 segundos, se apagarán automáticamente y, a continuación, el interruptor de encendido se bloqueará. Para detener el parpadeo, mantenga presionado el interruptor de encendido durante más de 2 segundos. Una vez que el parpadeo se detiene, el interruptor de encendido está bloqueado.

Si no tiene la Honda SMART Key, el interruptor de encendido podrá desbloquearse empleando la llave de emergencia y la etiqueta del ID. ■ P. 100

Si el sistema Honda SMART Key no funciona adecuadamente

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente, efectúe lo siguiente.

- Compruebe que el sistema Honda SMART Key esté activado.

Pulse ligeramente el botón ON/OFF de la Honda SMART Key.

Si el LED de la Honda SMART Key está rojo, cambie el sistema Honda SMART Key a la posición de activación. ■ P. 33

Si el LED de la Honda SMART Key no responde, sustituya la pila de la Honda SMART Key.

- Compruebe que no exista ningún fallo de comunicación en el sistema Honda SMART Key.

El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Es posible que el sistema Honda SMART Key no funcione correctamente en las siguientes circunstancias:

- Cuando hay instalaciones cercanas que generan ondas de radio fuertes o ruido, como torres de televisión, centrales eléctricas, estaciones de radio o aeropuertos.
- Cuando se transporta la Honda SMART Key con un portátil o un dispositivo de comunicación inalámbrica, como una radio o un teléfono móvil.
- Cuando la Honda SMART Key entra en contacto con objetos metálicos o queda cubierta por estos.

Si el sistema Honda SMART Key no funciona adecuadamente ► Indicador Honda SMART Key

- Compruebe que se está utilizando una Honda SMART Key registrada.
Utilice una Honda SMART Key registrada.
El sistema Honda SMART Key no puede activarse sin una Honda SMART Key registrada.

- Asegúrese de que no se está utilizando una Honda SMART Key rota.
Si emplea una Honda SMART Key rota, no podrá activarse el sistema Honda SMART Key. Lleve la llave de emergencia y la etiqueta del ID a su concesionario.

- Compruebe el estado y el cable de la batería del scooter.
Compruebe la batería y los terminales de la batería.
Si la batería está baja, póngase en contacto con su concesionario.

Si el sistema Honda SMART Key no puede activarse debido a otras causas, póngase en contacto con su concesionario.

Desbloqueo del asiento en un caso de emergencia

El cierre del asiento puede desbloquearse utilizando la llave de emergencia.

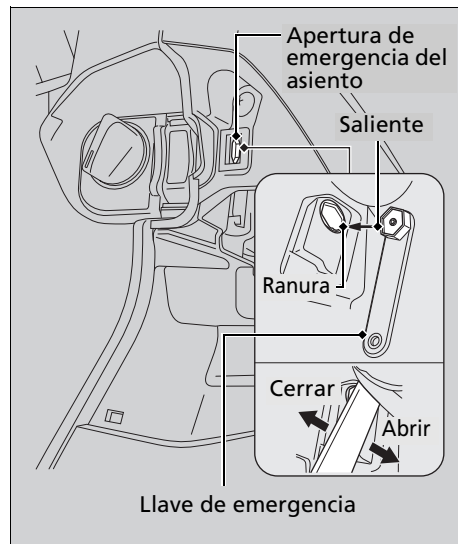
! Abrir

1. Desmonte la tapa de mantenimiento de las bombillas. ➤ P. 107
2. Alinee el saliente de la llave de emergencia con la ranura de la apertura de emergencia del asiento y gire la llave de emergencia hacia la izquierda.
3. Abra el asiento y gire la llave de emergencia hacia la derecha.

! Cerrar

1. Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Si el asiento no se bloquea, gire la llave de emergencia hacia la derecha para bloquear el cierre del asiento.

2. Monte la tapa de mantenimiento de las bombillas.

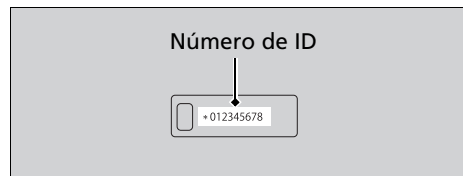
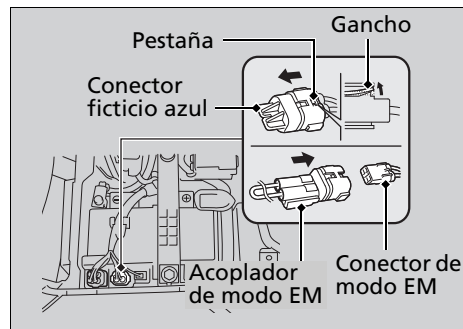


Desbloqueo de interruptor de encendido en emergencias

El interruptor de encendido se puede desbloquear mediante la llave de emergencia y la etiqueta del ID.

Configuración del modo de entrada de número de ID

1. Utilice la llave de emergencia para abrir el asiento. (P. 99)
2. Extraiga el carenado inferior central. (P. 70)
3. Extraiga el conector de modo EM del soporte de la batería tirando del mismo.
4. Extraiga el conector ficticio azul soltando la pestaña del conector de modo EM mientras levanta el gancho del conector ficticio azul.
5. Compruebe el número de ID en la etiqueta del ID.
6. Conecte el acoplador de modo EM proporcionado en el kit de herramientas con el conector de modo EM.
 - No conecte el acoplador de modo EM a menos que se encuentre en el modo de entrada del número de ID.



Desbloqueo de interruptor de encendido en emergencias ► Indicador Honda SMART Key

Entrada del número de ID

Puede introducir el número de ID pulsando el interruptor de encendido cuando esté en la posición  (Off),  (LOCK) y SEAT. Introduzca el número de ID de la etiqueta del ID en orden de izquierda a derecha pulsando el interruptor de encendido.

El número de ID se autentica en función del número de veces que se pulsa el interruptor de encendido.

Pulse el interruptor de encendido el número de veces que desee en 5 segundos cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine.

Transcurridos 5 segundos, el anillo del interruptor de encendido se apaga y se ilumina de nuevo. Esto significa que el número introducido se ha fijado y que puede introducir el siguiente número.

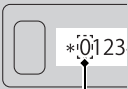
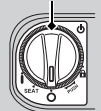
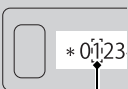
► Si el anillo del interruptor de encendido no se ilumina en azul, es posible que la batería esté baja. Póngase en contacto con su concesionario.

Ejemplo:

- Para introducir el valor "0", espere durante 5 segundos sin pulsar el interruptor de

encendido cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine.

- Para introducir el valor "1", pulse el interruptor de encendido una vez en 5 segundos cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine.

Para introducir "0"  Número de ID	Interruptor de encendido  No pulsar
Para introducir "1"  Número de ID	Interruptor de encendido  Pulsar una vez

Solución de problemas

Desbloqueo de interruptor de encendido en emergencias ► Indicador Honda SMART Key**Entrada del número de ID correcta**

Después de introducir el último número de ID, el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key parpadearán cada 2 segundos hasta que el acoplador de modo EM se extraiga.

Asegúrese de extraer el acoplador de modo EM y de volver a poner el conector de ficticio azul. Entonces se desbloqueará el interruptor de encendido. Vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de la extracción y gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On) en 6 minutos. Podrá arrancar el motor.

Para bloquear el interruptor de encendido, gírelo a la posición SEAT, **O** (Off) o **L** (LOCK), y mantenga pulsado el interruptor de encendido durante 2 segundos. El interruptor de encendido también se bloquea automáticamente si se mantiene en la posición SEAT, **O** (Off) o **L** (LOCK) durante aproximadamente 6 minutos después de introducir el número de ID correctamente.

Cuando el interruptor de encendido se bloquea, el anillo del interruptor de encendido se apaga.

Para volver a desbloquear el interruptor de encendido, repita el procedimiento para desbloquear el interruptor de encendido.

Entrada del número de ID incorrecta

Después de introducir el último número de ID, el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key parpadearán cada segundo hasta que el acoplador de modo EM se extraiga, y el interruptor de encendido no se puede bloquear.

Extraiga el acoplador de modo EM y vuélvalo a conectar al conector de modo EM. Siga de nuevo el procedimiento. ► P. 101

Entrada del número de ID cancelada

Extraiga el acoplador de modo EM del conector de modo EM.

Si comente un error al introducir el número de ID, extraiga el acoplador de modo EM del conector de modo EM, vuélvalo a conectar al conector de modo EM y, a continuación, vuelva a introducir el número de ID desde el principio.

- Guarde el acoplador de modo EM extraído en el kit de herramienta en todo momento.

Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen/sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.
Retire la batería del scooter antes de cargarla.
No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de un scooter y provocar daños permanentes.
Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

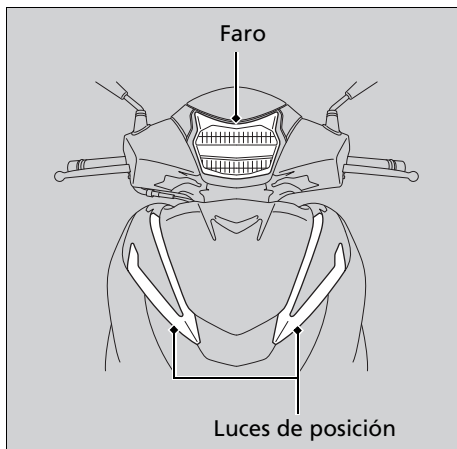
No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico del scooter.

Solución de problemas

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.
Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) o  (LOCK).
Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.
No utilice bombillas que no sean las especificadas.
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.
Para conocer el amperaje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones".
■ P. 129

! Faro/luces de posición



Problema eléctrico ► Bombilla fundida

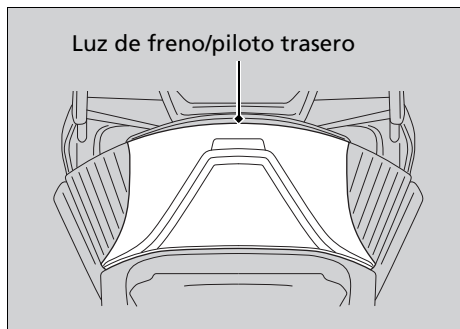
El faro y las luces de posición utilizan varios LED.

Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Solución de problemas

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Luz de freno/piloto trasero

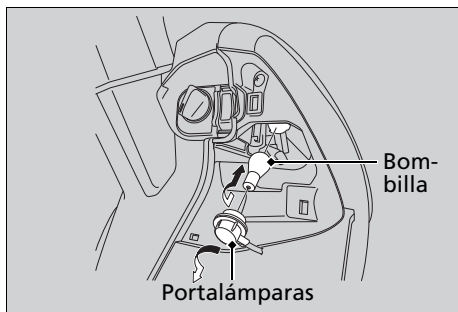
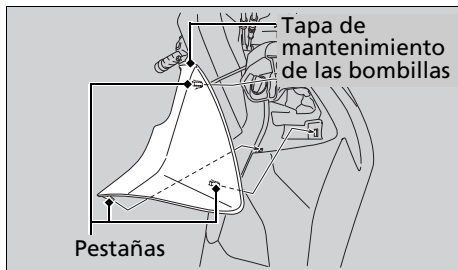


Solución de problemas

La luz del freno y el piloto trasero utilizan varios LED.

Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

■ Bombilla del intermitente delantero derecho



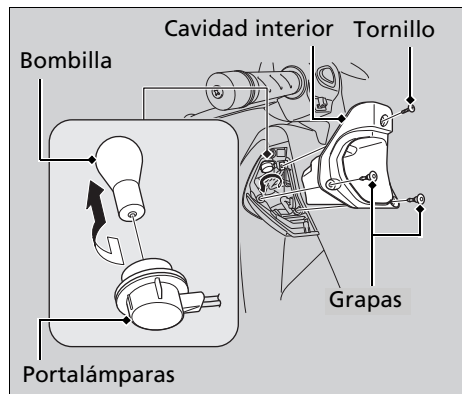
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

1. Extraiga la tapa de mantenimiento de las bombillas soltando las pestañas.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y extráigalo.
3. Presione ligeramente la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

Solución de problemas

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla del intermitente delantero izquierdo

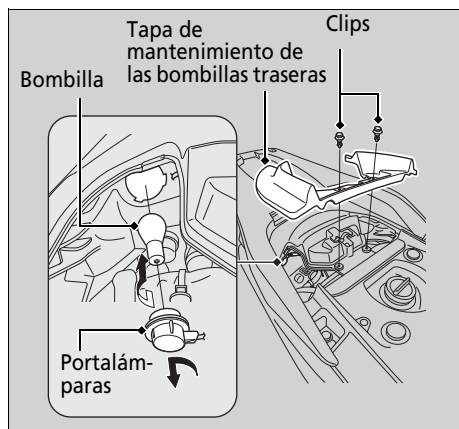


Solución de problemas

1. Abra la tapa de la caja delantera. ► P. 49
2. Extraiga la cavidad interior retirando el tornillo y las grapas. ► P. 72
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y extráigalo.
4. Presione ligeramente la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda.
5. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

Bombilla de los intermitentes traseros

Las bombillas de los intermitentes traseros derecho e izquierdo se pueden extraer del mismo modo.



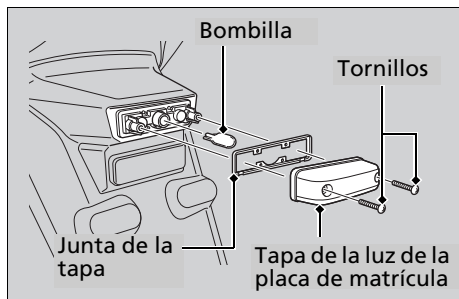
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

1. Abra el asiento. ► P. 46
2. Extraiga la tapa de mantenimiento de las bombillas traseras retirando los clips. ► P. 72
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y extráigalo.
4. Presione ligeramente la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda.
5. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción. ► Utilice solamente la bombilla ámbar.

Solución de problemas

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla de la placa de la matrícula

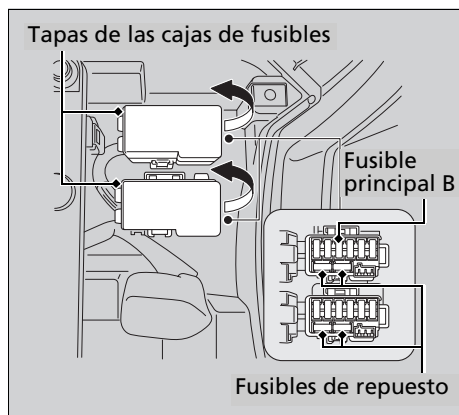


1. Retire los tornillos, la tapa de la luz de la placa de la matrícula y la junta de la tapa.
2. Saque la bombilla sin girarla.
3. Instale la bombilla nueva y vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Fusible quemado

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ▣ P. 61

▣ Fusibles de la caja de fusibles y fusible principal B



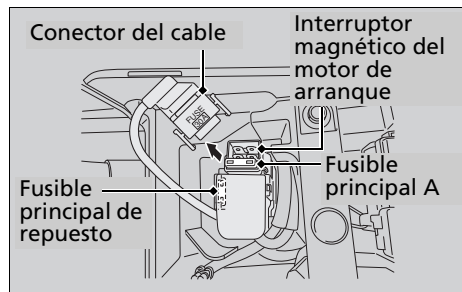
Problema eléctrico ► Fusible quemado

1. Extraiga el carenado inferior central.
▣ P. 70
2. Abra las tapas de las cajas de fusibles.
3. Extraiga el fusible principal B y otros fusibles uno por uno con el extractor de fusibles del kit de herramientas y compruebe la existencia de fusibles fundidos. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a instalar las tapas de las cajas de fusibles.
5. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

Solución de problemas

Problema eléctrico ► Fusible quemado

1 Fusible principal A



1. Extraiga el carenado inferior central. ► P. 70
2. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Extraiga el fusible principal A y compruebe si está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
► En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.

4. Vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de la extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el scooter a su concesionario para que lo inspeccionen.

Información

Llaves	P. 114
Instrumentos, controles y otras características.....	P. 118
Cuidados de su scooter.....	P. 119
Almacenaje de su scooter.....	P. 122
Transporte de su scooter.....	P. 122
Usted y el medioambiente	P. 123
Números de serie	P. 124
Combustibles que contienen alcohol	P. 125
Catalizador	P. 126

Llaves

Llaves

Llave de emergencia

La llave de emergencia se emplea para desbloquear el interruptor de encendido en una situación de emergencia. ➤ P. 100

No guarde la llave de emergencia en el compartimento central.

Información



Llaves

Honda SMART Key

Si lleva consigo la Honda SMART Key podrá bloquear o desbloquear el interruptor de encendido, desbloquear el cierre del asiento y bloquear o desbloquear la dirección.

El número de ID de la Honda SMART Key está en la etiqueta del ID. También podrá desbloquear el interruptor de encendido introduciendo el número de ID.

Lleve siempre consigo la llave de emergencia y la etiqueta del ID, pero separadas de la Honda SMART Key, para evitar perderlas al mismo tiempo.

Guarde también una copia del número de ID en un lugar seguro que no sea en su scooter.

La Honda SMART Key contiene circuitos electrónicos que se activan mediante el sistema Honda SMART Key. Si los circuitos están dañados, la Honda SMART Key no podrá arrancar el motor, desbloquear el interruptor de encendido, abrir el asiento ni bloquear o desbloquear la dirección.

- No deje caer la Honda SMART Key ni ponga objetos pesados encima de ella.
- Proteja la Honda SMART Key contra la luz directa del sol, las altas temperaturas, y el exceso de humedad.
- No la raye ni la pinche.
- No la guarde cerca de artículos magnetizados como puedan ser una cadena de llavero magnetizada.
- Guarde siempre la Honda SMART Key apartada de aparatos eléctricos tales como televisores, radios, ordenadores o dispositivos de masaje de baja frecuencia.

Información

Llaves

- Mantenga la Honda SMART Key alejada de los líquidos. Si se moja, séquela inmediatamente con un paño suave.
- Mantenga la Honda SMART Key alejada del scooter durante el lavado de este.
- No la queme.
- No la lave con limpiadores ultrasónicos.
- Si se adhieren combustible, cera, o grasa a la Honda SMART Key, frótela inmediatamente para que no se agriete o deforme.
- No desmonte la Honda SMART Key a menos que vaya a cambiar la pila. Solo puede desmontarse la cubierta de la Honda SMART Key. No desmonte las otras partes.
- No pierda la Honda SMART Key. Si la pierde, deberá registrar una Honda SMART Key nueva. Acuda a su concesionario con su llave de emergencia y etiqueta del ID para el registro.

La pila de la Honda SMART Key dura normalmente unos 2 años.

No guarde teléfonos móviles u otros dispositivos que transmitan ondas de radio en la caja portaequipajes. La frecuencia de radio de los dispositivos interrumpirá el sistema Honda SMART Key.

Para obtener una Honda SMART Key adicional, lleve la Honda SMART Key y el scooter a su concesionario.

Llaves

Directiva de la CE

Este sistema Honda SMART Key cumple con la directiva de R & TTE (Equipos de radio y equipos terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento mutuo de su conformidad) (1999/5/EC).



La declaración de conformidad con la directiva R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Solo Sudáfrica



Solo Singapur

Complies with
IDA Standards
C080226241

Solo Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Información

continuación 117

Instrumentos, controles y otras características

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On). Si deja el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el motor parado, se descargará la batería.

No gire el interruptor de encendido mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura.

Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999,999 cuando la lectura supera 999,999.

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0,0 cuando la lectura supera 999,9.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada en el compartimiento central.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída del scooter. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y volver a colocarlo en la posición **I** (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Cuidados de su scooter

Cuidados de su scooter

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un scooter limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua del mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la formación de corrosión. Lave siempre el scooter a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espere a que se enfíen el motor, el silencioso, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el scooter con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - ▶ Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del

agua sobre el filtro del aire, el silencioso y los elementos eléctricos.

3. Enjuague el scooter con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse el scooter, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su scooter.
 - Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - ▶ Si el scooter tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a las superficies con pintura mate.

Cuidados de su scooter

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire podría introducirse en el cuerpo del acelerador y/o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silencioso:
 - ▶ La existencia de agua en el silencioso puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silencioso.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento podría dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - ▶ La existencia de agua en el filtro de aire

puede impedir que arranque el motor.

- No aplique agua directamente cerca de los faros:
 - ▶ Cualquier condensación dentro de los faros debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro, o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.

Cuidados de su scooter

- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o los faros entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Tubo de escape y silencioso

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable, pero pueden mancharse de barro o polvo.

Cuando pinte el tubo de escape y el silenciador, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Aunque el escape está fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Información

Almacenaje de su scooter

Almacenaje de su scooter

Si guarda el scooter en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el scooter y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con acabado mate).
Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Apoye el scooter en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el scooter.
- Quite la batería (► P. 69) para evitar que se descargue.
Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
► Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Tras recuperar el scooter de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de su scooter

Si necesita transportar el scooter, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el scooter con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar el scooter puede provocarle graves daños a la transmisión.

Usted y el medioambiente

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un scooter puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el scooter. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), que pueden causar daños en la capa de ozono de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite del motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

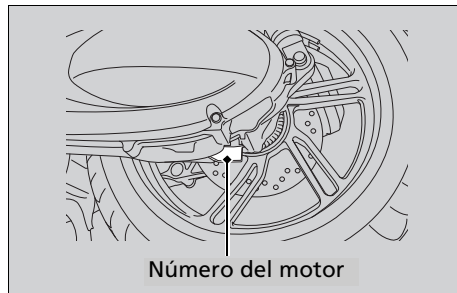
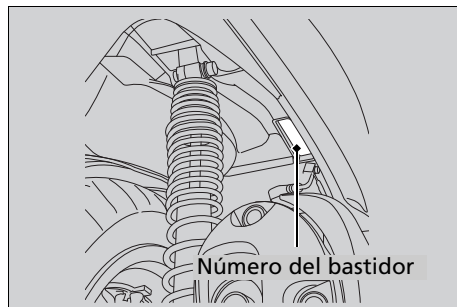
Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su scooter y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

El número del bastidor está estampado en la parte inferior del lado derecho del bastidor trasero.

El número del motor está impreso en el lado izquierdo del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.

Información



Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumpla los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este scooter:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10% por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

Combustibles que contienen alcohol

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la tubería del combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Información

Catalizador

Catalizador

Este scooter está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador del scooter.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su scooter produce fallos de encendido, petarda, se cala o no funciona correctamente, deténgase, pare el motor y haga que revisen la máquina.

Especificaciones

■ Componentes principales

Tipo	NF05	
Longitud total	2.130 mm	
Anchura total	730 mm	
Altura total	1.195 mm	
Distancia entre ejes	1.440 mm	
Distancia mínima libre hasta el suelo	130 mm	
Ángulo de dirección	27° 30'	
Rodadura	98 mm	
Peso neto	169 kg	
Capacidad de peso máximo*1	180 kg	
Capacidad máxima de equipaje	Compartimento central	10 kg
	Caja delantera	0,5 kg
	Gancho para bolsas	1,5 kg
	Portabultos trasero	3,0 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	2,2 m	

*1 Incluidos el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios

Cilindrada	279 cm ³
Diámetro x carrera	72,0 x 68,6 mm
Relación de compresión	10.5:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 91 o superior
Capacidad del depósito	9,1 litros
Batería	YTZ12S
	12 V-11 Ah (10 HR)/11,6 Ah (20 HR)
	FTZ12S
Reducción primaria	12 V-10 Ah (10 HR)/11,6 Ah (20 HR)
	CVT (2,350:1-0,800:1)
Reducción final	8.571

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	110/70-16M/C 52S
	Trasero	130/70R16M/C 61S
Tipo de neumático	Delantero	Capas sesgadas, sin cámara
	Trasero	Radial, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	BRIDGESTONE BATTAX BT45F G METZELER FEELFREE FRONT
	Trasero	BRIDGESTONE BT012R RADIAL G METZELER FEELFREE
Categoría de uso de neumáticos	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantera	1,5 mm
	Trasera	2,0 mm
Bujía	(estándar)	LMAR8A-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía		de 0,8 a 0,9 mm
Régimen de ralentí		1.500 ± 100 rpm

Aceite del motor recomendado	Aceite de motocicleta de 4 tiempos Honda Clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 estándar MB	
	Después del drenaje	1,2 litros
Capacidad de aceite de motor	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	1,4 litros
	Después del desmontaje	1,7 litros
Capacidad de aceite de la transmisión	Después del drenaje	0,28 litros
	Después del desmontaje	0,30 litros
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración		1,28 litros
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

Especificaciones

■ Bombillas

Faros	LED
Luces de posición	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Luces intermitentes delanteras	12 V-21 W x 2
Luces intermitentes traseras	12 V-21 W x 2
Luz de la placa de matrícula	12 V-5 W

■ Fusibles

Fusible principal A	30 A
Fusible principal B	20 A
Otros fusibles	30 A, 20 A, 10 A, 5 A

■ Especificaciones de par de apriete

Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Tornillo de vaciado de aceite del motor	25 N·m (2,5 kgf·m)

ÍNDICE

A

Accesorios	15
Accesorios de protección	11
Aceite	
Motor.....	62, 76
Acelerador	85
Alineación de los faros.....	86
Almacenaje	
Caja delantera	49
Compartimento central	48
Equipo.....	46
Manual del propietario	48, 118
Almacenaje de su scooter	122
Aparcamiento	13
Arranque del scooter	42
Asiento.....	46

B

Batería.....	60, 69
Bloqueo de la dirección	29
Bolsa para documentos.....	48, 118
Bombilla	
Faro/luces de posición.....	105

Intermitente delantero derecho	107
Intermitente delantero izquierdo	108
Intermitentes traseros	109
Luz de freno/piloto trasero	106
Luz de la placa de matrícula	110
Botón de arranque	28
Botón de la bocina	28

C

Caballete lateral	84
Caja delantera.....	49
Capacidad del depósito de combustible ...	44
Catalizador	126
Combustible	
Recomendado.....	44
Combustibles que contienen alcohol	125
Compartimento	
Bolsa para documentos.....	48, 118
Juego de herramientas.....	48, 68
Manual del propietario.....	48, 118
Compartimento central.....	48
Conector de enlace de datos	18
Consejos sobre la carga	16

Cuentakilómetros parcial	118
Cuentakilómetros total	118
Cuidados de su scooter.....	119

E

Emergencia

Desbloqueo del asiento	99
Desbloqueo del interruptor de encendido...	100

Enchufe eléctrico para accesorios	51
---	----

Especificaciones.....	127
-----------------------	-----

Etiqueta del color	59
--------------------------	----

Etiquetas.....	6
----------------	---

Extracción

Batería	69
Carenado inferior central	70
Grapa	72

F

Frenado	12
---------------	----

Frenos

Desgaste de las pastillas	83
Líquido.....	63, 82

Fusibles.....	61, 111
---------------	---------

G

Gasohol	125
---------------	-----

Gasolina	14, 44, 127
----------------	-------------

H

Honda SMART Key	115
-----------------------	-----

I

Indicador de advertencia encendido	93
--	----

Indicador de Honda SMART Key	27, 96
------------------------------------	--------

Indicador de presión baja del aceite..	26, 93
--	--------

Indicador del ABS	
-------------------	--

(Sistema antibloqueo de frenos)	26, 94
---------------------------------------	--------

Indicadores de los intermitentes	27
--	----

Instrumentos.....	20
-------------------	----

Interruptor de control de la luz

de adelantamiento	28
-------------------------	----

Interruptor de encendido	29, 118
--------------------------------	---------

Interruptor de intensidad

de la luz del faro	28
--------------------------	----

Interruptores	28
---------------------	----

J

Juego de herramientas 48, 68

K

Kit de reparación..... 103

L

Lavado de su scooter..... 119

Límite de peso 16

Límite de peso máximo 16, 127

Límites de carga 16

Llave

Emergencia 114

Llave de emergencia 114

Llaves

Honda SMART..... 115

M**Mantenimiento**

Calendario..... 54

Fundamentos 58

Importancia 53

Seguridad..... 53

Medioambiente 123

Modificaciones..... 15

Motor

Aceite 62, 76

Arranque 40

Filtro de aceite 78

Interruptor de parada..... 28

Número 124

Sobrecalentamiento 92

Motor ahogado 41

N**Neumáticos**

Pinchazo 103

Presión de aire 64, 128

Sustitución 64, 103

Número del bastidor 124

Números de serie 124

P

Pictogramas..... 6

Pila de la Honda SMART Key 88

Portacascos..... 47

Precauciones de conducción	12
Precauciones de seguridad	11
Problema eléctrico	104

R

Recomendaciones

Refrigerante	63
Recomendación	
Aceite	62
Combustible	44
Refrigerante	63, 80
Reloj	21
Repotaje	44
Respiradero del cárter	73

S

Sistema de corte del encendido

Sensor de inclinación	118
Sistema de corte del encendido	
del caballete lateral	40, 84
Sistema de desconexión del encendido	
Caballete lateral	84
Sistema de respuesta	30

Sistema Honda SMART Key	32
Sobrecalentamiento	92
Solución de problemas	90
Suspensión trasera	87

T

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI	
(inyección programada de	
combustible)	93
Testigo de cambio de aceite	21, 95
Testigo de luz de carretera	26
Testigos	26
Transporte de su scooter	122

U

Ubicación de los componentes	18
------------------------------------	----

V

Velocímetro	20
-------------------	----

